bb Klostermann GmbH
Carl-Zeiss-Str. 6
36088 Hünfeld - Germany

Bedienungsanleitung - Kinderarmbanduhr

Machen Sie sich vor der Benutzung der Armbanduhr mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut.
Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachlesen sorgfältig auf.
Die Armbanduhr dient der Anzeige der Uhrzeit. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck. Jede andere Verwendung oder Veränderungen der Armbanduhr gilt als nicht bestimmungsgemäß. Die Uhr ist vor Inbetriebnahme auf Schäden zu untersuchen und bei festgestellten Schäden ist die Uhr nicht in Betrieb zu nehmen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.

Hinweis: Bei diesem Artikel handelt es sich nicht um ein Spielzeug, sondern um eine Kinderuhr.
- Geeignet für Kinder ab 5 Jahren.

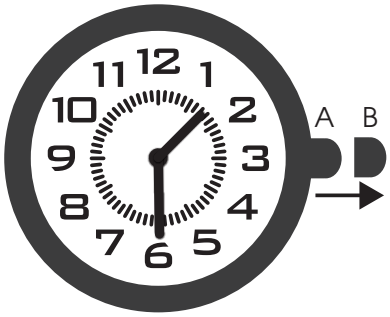
Sicherheitshinweise
- Lassen Sie die Uhr nicht fallen und schützen Sie die Uhr vor Stößen.
- Umbau oder Veränderungen des Produkts beeinträchtigen die Produktsicherheit.
- Weisen Sie Ihre Kinder darauf hin, die Uhr nicht beim Duschen, Baden, Schwimmen oder Tauchen zu tragen.
- Tauchen Sie die Uhr nicht unter Wasser. Die Uhr ist nicht wasserdicht.
- Setzen Sie die Uhr nicht offenem Feuer, Wasser, feuchter Umgebung, hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht o.Ä. aus. Es besteht Überhitzungs- und Explosionsgefahr.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.

Technische Daten

Gehäusematerial:	**Zinklegierung**
Glasmaterial:	**Mineralglas**
Uhrenwerktyp:	**Quarz**
Batterieart:	**Typ SR626SW oder V377/SR66** (nicht enthalten)
Armbandmaterial:	**Polyester**
Verschluss:	**Edelstahl**
Armbandschnalle:	**Silikon**
Batteriefach:	**ABS**

Batterie-Sicherheitshinweise
- Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer. Sie könnte explodieren.
- Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen, kurzzuschließen oder zu öffnen.
- Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterie besteht Explosions- und Auslaufgefahr.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie die mit Batteriesäure betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Warnung! Halten Sie die Batterie außer Reichweite von Kleinkindern. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn eine Batterie versehentlich verschluckt wird.

Zeiteinstellung



A = Normale Position
B = Position für die Zeiteinstellung

- Zum Starten des Uhrwerks bitte Sicherung unter der Krone entfernen.
- Zum Einstellen der Zeit die Krone in Stellung B herausziehen und im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Nach erfolgter Einstellung Krone zurück in Position A drücken.

Reinigung
- Staub und Schmutz sammeln sich in den Rillen und Spalten im Gehäuse und am Armband an. Solche Verschmutzungen können Korrosionen verursachen und z.B. Ihre Kleidung verfärben. Reinigen Sie die Uhr regelmäßig.

- Reinigen Sie das Glas, das Gehäuse und das Armband mit einem weichen, trockenen Tuch von Schmutz, Schweiß und Feuchtigkeit.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel, da diese die Gehäuse- und Armbandoberfläche angreifen und die Uhr beschädigen können.

Entsorgung

Altgeräte, Batterien und Akkus
dürfen nicht in den Hausmüll!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte, leere Batterien und Akkus bei der Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zurückgeführt werden können. Gerät und Batterien/Akkus getrennt entsorgen und nur im entladenen Zustand zurückgeben. Entsorgung erfolgt unentgeltlich.

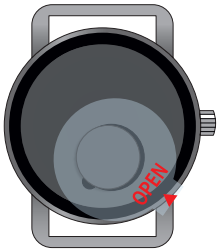
Garantie
Die Garantie gilt für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Kaufdatum, gemäß diesen Garantiebestimmungen. Die Garantie umfasst Material- und Fabrikationsfehler, welche zum Zeitpunkt des Erwerbs bestanden.

Von der Herstellergarantie ausgeschlossen sind:
- Mängel und Schäden, die durch normale Abnutzung und Alterung entstehen.
- Defekte oder Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Unfälle entstanden sind.

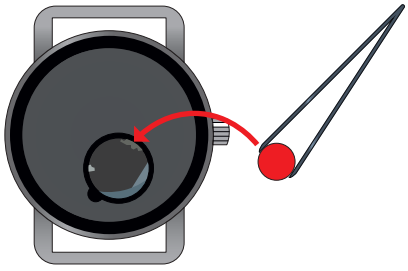
5+ CE

Vor dem Erstgebrauch:
Achtung! Der Batteriewechsel ist nur durch einen Erwachsenen durchzuführen.

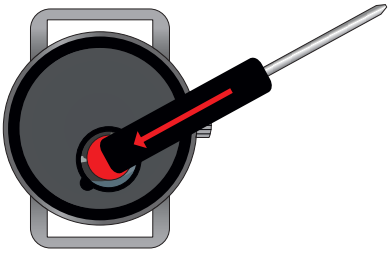
1.
- Entfernen Sie das Uhrengehäuse vom Textilarmband, indem Sie es herunterziehen.
- Ziehen Sie für den ersten Gebrauch den Sticker vom Gehäuse ab, um die Batterieabdeckung vom Gehäuse zu entfernen.



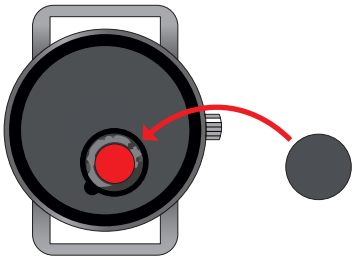
2.
- Legen Sie eine neue Knopfzellenbatterie Typ "SR626SW oder V377/SR66" in die dafür vorgesehene Aussparung ein.



3.
- Drücken Sie die Batterie mit der Rückseite von dem beiliegenden Werkzeug in die Aussparung. Achten Sie hierbei auf die korrekte Polung.



4.
- Im Anschluss an den Batteriewechsel drücken Sie den Deckel wieder auf das Gehäuse zurück, indem Sie fest draufdrücken.
- Ziehen Sie das Uhrengehäuse wieder auf das Textilarmband.



Batteriewechsel

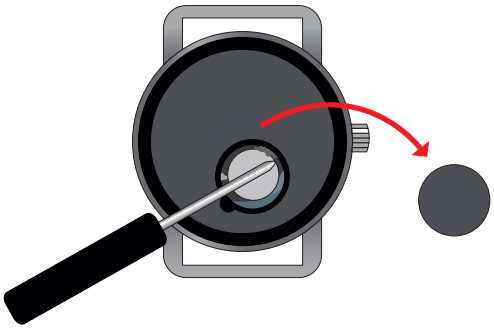
1.

- Entfernen Sie das Uhrengehäuse vom Textilarmband, indem Sie es herunterziehen.
- Schauen Sie auf dem Gehäuse nach der kleinen Aussparung.
- Setzen Sie das beigelegte Werkzeug leicht schräg in die Aussparung an und heben den Deckel vorsichtig an, sodass sich der Deckel vom Uhrengehäuse löst.



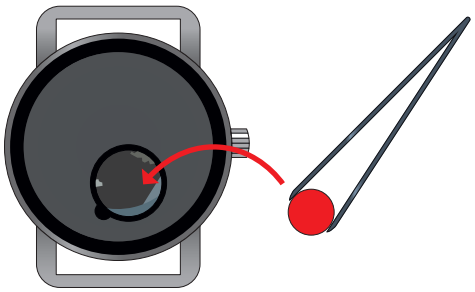
2.

- Entfernen Sie die leere Knopfzellenbatterie mithilfe des beigelegten Werkzeugs, indem Sie die Batterie seitlich leicht hochdrücken.



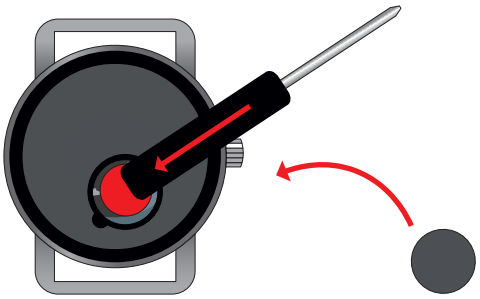
3.

- Legen Sie eine neue Knopfzellenbatterie Typ "SR626SW oder V377/SR66" in die dafür vorgesehene Aussparung ein.



4.

- Drücken Sie die Batterie mit der Rückseite von dem beiliegenden Werkzeug in die Aussparung. Achten Sie hierbei auf die korrekte Polung.
- Im Anschluss an den Batteriewechsel drücken Sie den Deckel wieder auf das Gehäuse zurück, indem Sie fest draufdrücken. Ziehen Sie das Uhrengehäuse wieder auf das Textilarmband.



EN

Instruction manual

Please read the instruction manual carefully. Keep these instructions in a safe place for future reference. This watch is intended for time display. Only use the product for its intended purpose. Any other use or modification of the product does not comply with the intended use. The watch must be checked for damage before it is put into operation and if any damage is found, the watch must not be put into operation. The manufacturer is not liable for damages caused by improper use or misuse.

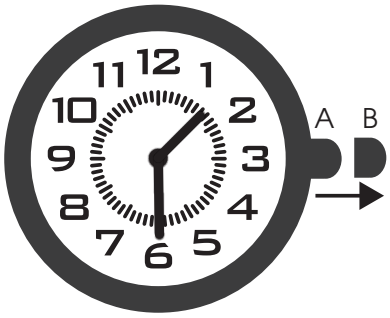
Note: This item is not a toy, but a children's watch.
- Suitable for children aged 5 and over.

Safety instructions
- Do not drop the watch and protect it from impact.
- Modifications or alterations impair product safety.
- Instruct your children not to wear the watch when showering, bathing, swimming or diving.
- Do not immerse the watch under water. The watch is not waterproof.
- Do not expose the watch to open fire, water, humid environments, high temperatures, direct sunlight or similar. There is a risk of overheating and explosion.
- Avoid contact with corrosive materials and abrasive.

Case material:	**Zinc alloy**
Glass material:	**Mineral glass**
Movement:	**Quartz**
Battery type:	**Typ SR626SW or V377/SR66** (not included)
Strap material:	**Polyester**
Closure:	**Stainless Steel**
Strap buckle:	**Silicone**
Battery compartment:	**ABS**

- **Battery safety instructions**
- Do not throw the battery into fire. It could explode.
- Do not short-circuit or attempt to open batteries.
- Improper use of the battery can lead to explosion or leakage.
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. Rinse the areas affected by battery acid immediately with plenty of clean water and consult a doctor immediately.
- Do not expose batteries to high temperatures, extreme humidity or direct sunlight.
- Warning!: Keep the battery out of reach of children. The battery can cause serious injuries if swallowed or placed inside any part of the body. Seek medical attention immediately.

Time setting



A = Normal position of the crown
B = Position for setting the time

- To start the movement, remove the safety part under the crown.
- To set the time, pull the crown out to position B and turn it clockwise or anticlockwise.
- After resetting has been completed, press the crown back to position A.

Cleaning
- Dust and dirt accumulate in the grooves and gaps in the case and strap. Such dirt can cause corrosion and discolor your clothing, e.g. Clean the watch regularly.
- Use a soft, dry cloth to remove dirt, sweat and moisture from the glass, case and strap.
- Do not use any aggressive or abrasive cleaning products for cleaning, as these can attack the case and strap surface and damage the watch.

Disposal

Old devices, batteries and accumulators must not be disposed of with household waste!

You are legally obliged to dispose used batteries and rechargeable batteries at the collection point in your city/district or at a retailer. Dispose of the device, batteries and rechargeable batteries separately and only return them when discharged. Return free of charge.

Guarantee

The guarantee is valid for a period of 24 months from the date of purchase, in accordance with these warranty conditions. The guarantee covers material and manufacturing defects that existed at the time of purchase.

This guarantee does not cover:
- Defects and damage caused by normal wear, tear and aging.
- Defects or damage caused by improper use or accidents.

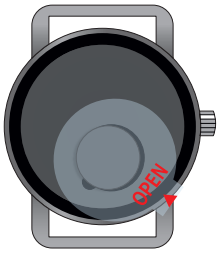
5+ CE

Before first use:

Attention! Battery replacement should only be performed by an adult.

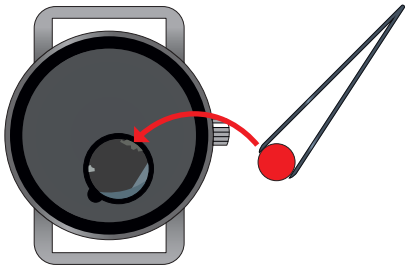
1.

- Remove the watch case from the fabric strap by pulling it down.
- For first use, peel the sticker off the case to remove the battery cover from the case.



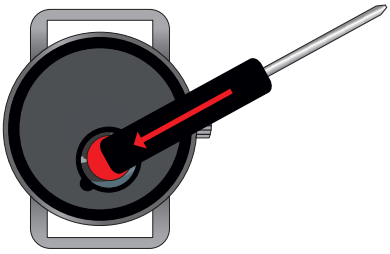
2.

- Insert a new "SR626SW or V377/SR66" button cell battery into the recess provided.



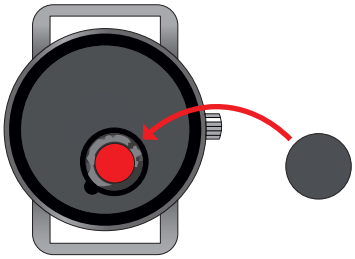
3.

- Press the battery into the recess using the back of the tool provided. Ensure that the polarity is correct.



4.

- After replacing the battery, press the cover back onto the case, pressing firmly.
- Pull the watch case back onto the fabric strap.



Battery replacement:

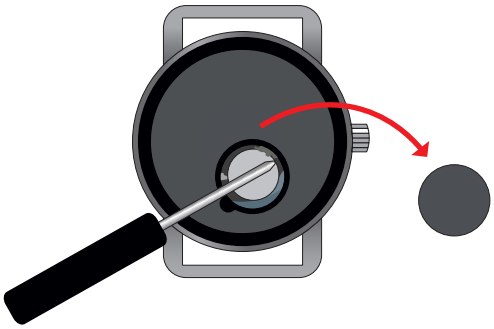
1.

- Remove the watch case from the fabric strap by pulling it down.
- Look for the small recess on the case.
- Insert the enclosed tool at a slight angle into the recess and carefully lift the cover so that it detaches from the watch case.



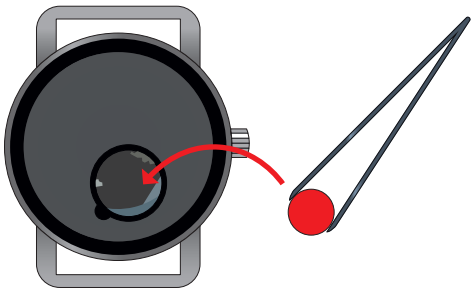
2.

- Remove the empty button cell battery using the tool provided by pressing the battery slightly upwards at the side.



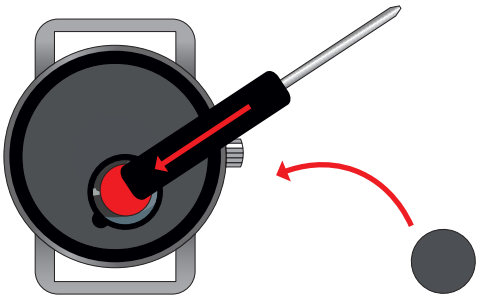
3.

- Insert a new "SR626SW or V377/SR66" button cell battery into the recess provided.



4.

- Press the battery into the recess with the back of the enclosed tool. Make sure that the polarity is correct.
- After replacing the battery, press the cover back onto the case by pressing firmly. Pull the watch case back onto the fabric strap.



NL

Gebruiksaanwijzing - Polshorloge voor kinderen

Maak uzelf vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies voordat u het horloge gebruikt.
Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.
Het polshorloge wordt gebruikt om de tijd weer te geven. Gebruik het product alleen voor dit beoogde doel.
Elk ander gebruik of wijziging van het horloge wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik. Het horloge moet voor ingebruikname worden geïnspecteerd op schade en als er schade wordt gevonden, mag het horloge niet worden ingebruikname. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik of onjuiste bediening.

Opmerking: dit artikel is geen speelgoed, maar een kinderhorloge.
- Geschikt voor kinderen vanaf 5 jaar.

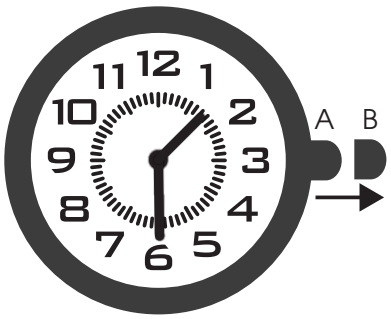
Veiligheidsinstructies
- Laat het horloge niet vallen en bescherm het tegen schokken.
- Het wijzigen of aanpassen van het product doet afbreuk aan de veiligheid van het product.
- Instrueer uw kinderen het horloge niet te dragen tijdens het douchen, baden, zwemmen of duiken.
- Dompel het horloge niet onder water. Het horloge is niet waterdicht.
- Stel het horloge niet bloot aan open vuur, water, een vochtige omgeving, hoge temperaturen, direct zonlicht en dergelijke. Er bestaat gevaar voor oververhitting en explosiegevaar.
- Vermijd contact met bijtende materialen.

Technische gegevens

Materiaal behuizing:	**Zinklegering**
Materiaal glas:	**Mineraal glas**
Uurwerktype:	**Kwarts**
Type batterij:	**Type SR626SW of V377/SR66** (niet inbegrepen)
Materiaal band:	**Polyester**
Sluiting:	**Roestvrij staal**
Armband gesp:	**Siliconen**
Batterijcompartiment:	**ABS**

Veiligheidsinstructies voor batterijen
- Gooi de batterij niet in het vuur. De batterij kan exploderen.
- Probeer batterijen niet op te laden, kort te sluiten of te openen.
- Er bestaat explosie- en lekkagegevaar als de batterij verkeerd wordt gebruikt.
- Vermijd contact met huid, ogen en slijmvliezen. Spoel de door accuzuur getroffen plekken onmiddellijk af met veel schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Stel batterijen niet bloot aan hoge temperaturen, extreme vochtigheid of direct zonlicht.
- Waarschuwing: Houd de batterij buiten bereik van kleine kinderen. Raadpleeg onmiddellijk een arts als per ongeluk een batterij wordt ingeslikt.

Tijdinstelling



A = Normale positie
B = Positie voor het instellen van de tijd

- Verwijder het veiligheidspal onder de kroon om het uurwerk te starten.
- Om de tijd in te stellen, trek je de kroon uit naar positie B en draai je hem met de klok mee of tegen de klok in.
- Zodra het instellen is voltooid, druk je de kroon terug in positie A.

De batterij vervangen
Let op! De batterij mag alleen door een volwassene worden vervangen.

Reinigen
- Stof en vuil hopen zich op in de groeven en openingen in de behuizing en op de band. Dit vuil kan corrosie veroorzaken en bijvoorbeeld je kleding verkleuren. Maak het horloge regelmatig schoon.
- Gebruik een zachte, droge doek om vuil, zweet en vocht van het glas, de kast en het bandje te verwijderen.
- Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen voor het reinigen, omdat deze het oppervlak van de kast en het bandje kunnen aantasten en het horloge kunnen beschadigen.

Verwijdering

Oude apparaten, batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden afgevoerd!

U bent wettelijk verplicht om oude apparaten, lege batterijen en oplaadbare batterijen in te leveren bij het inzamelpunt in uw gemeente/wijk of bij een detailhandelaar, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden weggegooid. Gooi het apparaat en de batterijen apart weg en lever ze alleen in als ze leeg zijn. Het afvoeren is gratis.

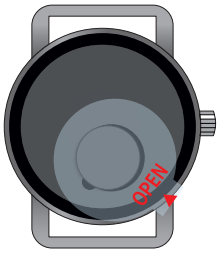
Garantie
De garantie is geldig voor een periode van 24 maanden vanaf de aankoopdatum, in overeenstemming met deze garantievoorwaarden. De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten die bestonden op het moment van aankoop.

Uitgesloten van de fabrieksgarantie zijn
- Defecten en schade die ontstaan door normaal gebruik en veroudering.
- Defecten en schade die ontstaan zijn door oneigenlijk gebruik of ongelukken.

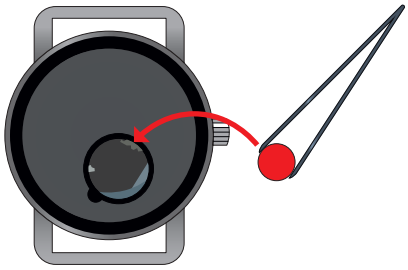
5+ CE

Voor het eerste gebruik:
Let op! Het vervangen van de batterij mag alleen door een volwassene worden uitgevoerd.

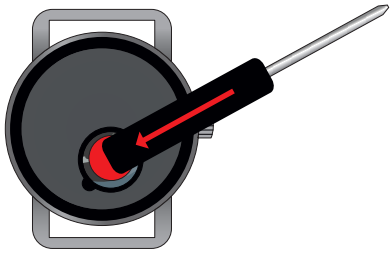
1.
- Verwijder de horlogekast van de stoffen band door deze naar beneden te trekken.
- Verwijder voor het eerste gebruik de sticker van de kast om het batterijklepje van de kast te verwijderen.



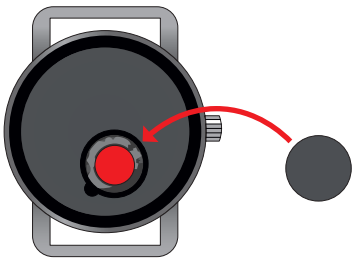
2.
- Plaats een nieuwe knoopcelbatterij van het type "SR626SW of V377/SR66" in de daarvoor bestemde uitsparing.



3.
- Druk de batterij met de achterkant van het meegeleverde gereedschap in de uitsparing. Let hierbij op de juiste polariteit.



4.
- Druk na het vervangen van de batterij het deksel weer op de kast door er stevig op te drukken.
- Trek de horlogekast weer over de stoffen band.



Batterij vervangen:

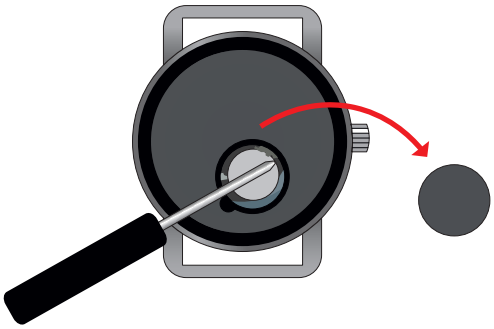
1.

- Verwijder de horlogekast van de stoffen band door deze naar beneden te trekken.
- Zoek naar de kleine uitsparing op de behuizing.
- Plaats het meegeleverde gereedschap iets schuin in de uitsparing en til het deksel voorzichtig op, zodat het loskomt van de horlogekast.



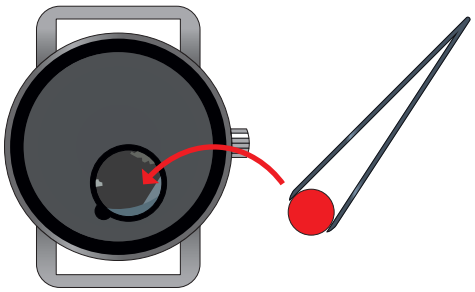
2.

- Verwijder de lege knoopcelbatterij met behulp van het meegeleverde gereedschap door de batterij lichtjes opzij te drukken.



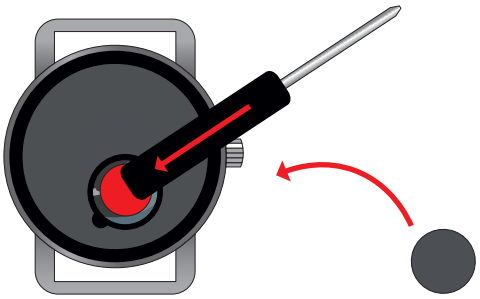
3.

- Plaats een nieuwe knoopcelbatterij van het type "SR626SW of V377/SR66" in de daarvoor bestemde uitsparing.



4.

- Druk de batterij met de achterkant van het meegeleverde gereedschap in de uitsparing. Let hierbij op de juiste polariteit.
- Nadat u de batterij hebt vervangen, drukt u het deksel weer op de kast door er stevig op te drukken. Schuif de horlogekast weer op de stoffen band.



IT

Istruzioni per l'uso - Orologio da polso per bambini

Prima di utilizzare l'orologio, familiarizzare con tutte le istruzioni per l'uso e la sicurezza.
Conservare queste istruzioni per l'uso in un luogo sicuro per future consultazioni.
L'orologio da polso serve a visualizzare l'ora. Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.
Qualsiasi altro uso o modifica dell'orologio è considerato uso improprio. Prima dell'uso, l'orologio deve essere ispezionato per verificare l'eventuale presenza di danni; in caso di danni, l'orologio non deve essere utilizzato. Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso improprio o da un funzionamento non corretto.

Nota: questo articolo non è un giocattolo, ma un orologio per bambini.
- Adatto a bambini dai 5 anni in su.

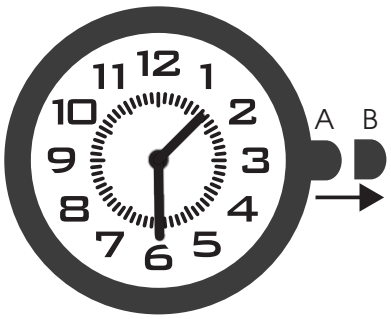
Istruzioni di sicurezza
- Non far cadere l'orologio e proteggerlo dagli urti.
- La modifica o l'alterazione del prodotto ne compromette la sicurezza.
- Chiedere ai bambini di non indossare l'orologio durante la doccia, il bagno, il nuoto o le immersioni.
- Non immergere l'orologio nell'acqua. L'orologio non è impermeabile.
- Non esporre l'orologio a fiamme libere, acqua, ambienti umidi, temperature elevate, luce solare diretta o simili. Esiste il rischio di surriscaldamento e di esplosione.
- Evitare il contatto con materiali corrosivi.

Dati tecnici

Materiale della cassa:	**Lega di zinco**
Materiale del vetro:	**Vetro minerale**
Tipo di movimento:	**Quarzo**
Tipo di batteria:	**Tipo SR626SW o V377/SR66** (non incluso)
Materiale del cinturino:	**Poliestere**
Chiusura:	**Acciaio inossidabile**
Fibbia del cinturino:	**Silicone**
Vano batterie:	**ABS**

Istruzioni per la sicurezza della batteria
- Non gettare la batteria nel fuoco. Potrebbe esplodere.
- Non tentare di ricaricare, cortocircuitare o aprire le batterie.
- L'uso improprio della batteria comporta il rischio di esplosioni e perdite.
- Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Sciacquare immediatamente le zone colpite dall'acido della batteria con abbondante acqua pulita e consultare immediatamente un medico.
- Non esporre le batterie a temperature elevate, umidità estrema o luce solare diretta.
- Attenzione: tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione accidentale di una batteria, rivolgersi immediatamente a un medico.

Impostazione del tempo



A = Posizione normale
B = Posizione per la regolazione dell'ora

- Per avviare il movimento, togliere la sicura sotto la corona.
- Per regolare l'ora, estrarre la corona in posizione B e ruotarla in senso orario o antiorario.
- Al termine della regolazione, spingere nuovamente la corona in posizione A.

- **Pulizia**
- La polvere e la sporcizia si accumulano nelle scanalature e nelle fessure della cassa e sul cinturino. Tale sporcizia può causare corrosione e scolorire i vestiti, ad esempio. Pulire l'orologio regolarmente.
- Utilizzare un panno morbido e asciutto per rimuovere sporco, sudore e umidità dal vetro, dalla cassa e dal cinturino.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi per la pulizia, poiché potrebbero aggredire la superficie della cassa e del cinturino e danneggiare l'orologio.

Smaltimento

I vecchi dispositivi, le batterie e gli accumulatori
non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!

Siete obbligati per legge a smaltire i vecchi apparecchi, le batterie vuote e le batterie ricaricabili presso il punto di raccolta del vostro comune/quartiere o presso un rivenditore, in modo che possano essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente. Smaltire separatamente l'apparecchio e le batterie e restituirli solo quando sono scarichi. Lo smaltimento è gratuito.

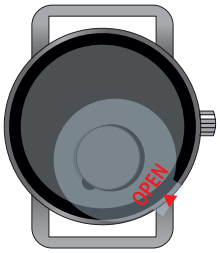
Garanzia
La garanzia è valida per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto, in conformità alle presenti condizioni di garanzia. La garanzia copre i difetti di materiale e di fabbricazione esistenti al momento dell'acquisto.

Sono esclusi dalla garanzia del produttore:
- Difetti e danni causati dalla normale usura e dall'invecchiamento.
- Difetti o danni causati da uso improprio o incidenti.

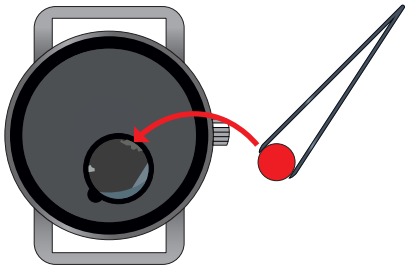
5+ CE

Prima del primo utilizzo:
Attenzione! La sostituzione della batteria deve essere eseguita solo da un adulto.

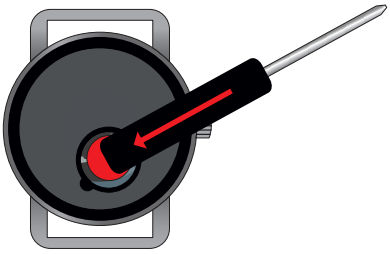
1.
- Rimuovere la cassa dell'orologio dal cinturino in tessuto tirandola verso il basso.
- Per il primo utilizzo, rimuovere l'adesivo dalla cassa per rimuovere il coperchio della batteria dalla cassa.



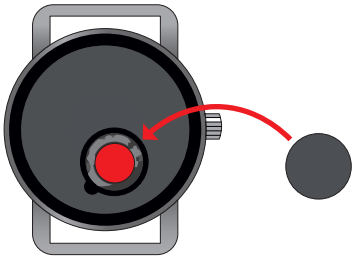
2.
- Inserire una nuova batteria a bottone di tipo "SR626SW o V377/SR66" nell'apposito alloggiamento.



3.
- Premere la batteria nell'apposito alloggiamento con il retro dell'attrezzo in dotazione. Prestare attenzione alla polarità corretta.



4.
- Dopo aver sostituito la batteria, riposizionare il coperchio sulla cassa premendo con forza.
- Riposizionare la cassa dell'orologio sul cinturino in tessuto.



Sostituzione della batteria:

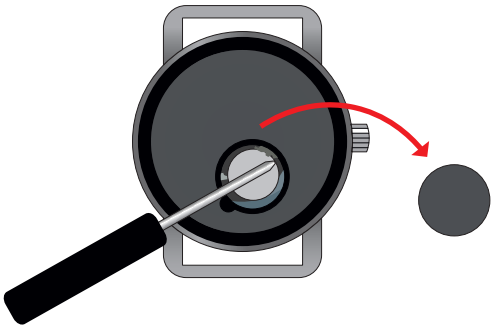
1.

- Rimuovere la cassa dell'orologio dal cinturino in tessuto tirandola verso il basso.
- Cercare la piccola cavità sulla cassa.
- Inserire l'attrezzo in dotazione leggermente inclinato nella cavità e sollevare con cautela il coperchio in modo che si stacchi dalla cassa dell'orologio.



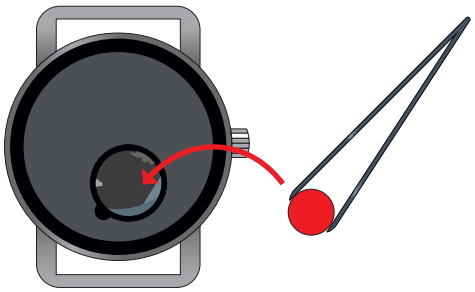
2.

- Rimuovere la batteria a bottone scarica con l'aiuto dell'attrezzo in dotazione, spingendo leggermente la batteria verso l'alto lateralmente.



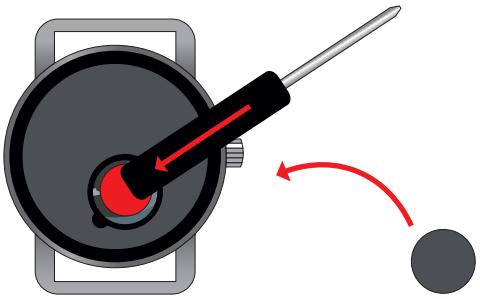
3.

- Inserire una nuova batteria a bottone di tipo "SR626SW o V377/SR66" nell'apposita cavità.



4.

- Premere la batteria nell'incavo con il retro dell'attrezzo in dotazione. Prestare attenzione alla polarità corretta.
- Dopo aver sostituito la batteria, riposizionare il coperchio sulla cassa premendo con forza. Riposizionare la cassa dell'orologio sul cinturino in tessuto.



FR

Instructions d'utilisation – Montre-bracelet pour enfants

Avant d'utiliser la montre, familiarisez-vous avec toutes les instructions d'utilisation et de sécurité.
Conservez ces instructions soigneusement pour toute consultation ultérieure.
La montre-bracelet sert à afficher l'heure. Utilisez le produit uniquement pour l'usage prévu.
Toute autre utilisation ou modification de la montre est considérée comme une utilisation inappropriée. Avant l'utilisation, la montre doit être inspectée afin de vérifier l'absence de dommages ; en cas de dommages, elle ne doit pas être utilisée. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte ou non conforme.

Remarque : cet article n'est pas un jouet, mais une montre pour enfants.
- Convient aux enfants à partir de 5 ans.

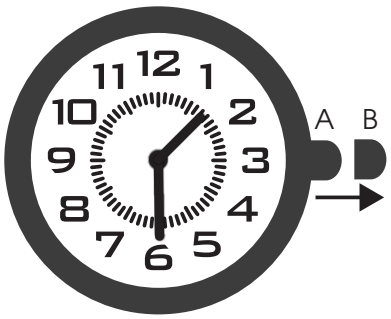
Consignes de sécurité
- Ne laissez pas tomber la montre et protégez-la contre les chocs.
- La modification ou l'altération du produit compromet sa sécurité.
- Demandez aux enfants de ne pas porter la montre sous la douche, dans le bain, en nageant ou en plongeant.
- Ne plongez pas la montre dans l'eau. La montre n'est pas étanche.
- N'exposez pas la montre aux flammes nues, à l'eau, aux environnements humides, aux températures élevées, à la lumière directe du soleil ou à des situations similaires. Il existe un risque de surchauffe et d'explosion.
- Évitez tout contact avec des matériaux corrosifs.

Données techniques

Matériau du boîtier :	**Alliage de zinc**
Matériau du verre :	**Verre minéral**
Type de mouvement :	**Quartz**
Type de batterie :	**Type SR626SW ou V377/SR66** (non inclus)
Matériau du bracelet :	**Polyester**
Fermeture :	**Acier inoxydable**
Boucle du bracelet :	**Silicone**
Compartiment piles :	**ABS**

Consignes de sécurité concernant la pile
- Ne jetez pas la pile au feu. Elle pourrait exploser.
- Ne tentez pas de recharger, de court-circuiter ou d'ouvrir les piles.
- Une mauvaise utilisation de la pile peut entraîner un risque d'explosion et de fuite.
- Évitez tout contact avec la peau, les yeux ou les muqueuses. En cas de contact avec l'acide de la pile, rincez immédiatement abondamment à l'eau claire et consultez un médecin.
- N'exposez pas les piles à des températures élevées, à une humidité extrême ou à la lumière directe du soleil.
- Attention : tenez la pile hors de portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, consultez immédiatement un médecin.

Réglage de l'heure



A = Position normale
B = Position de réglage de l'heure

- Pour démarrer le mouvement, retirez l'ergot de sécurité sous la couronne.
- Pour régler l'heure, tirez la couronne en position B et tournez-la dans le sens horaire ou antihoraire.
- Une fois le réglage terminé, poussez à nouveau la couronne en position A.

Nettoyage
- La poussière et la saleté s'accumulent dans les rainures et les fentes du boîtier ainsi que sur le bracelet. Ces saletés peuvent provoquer, par exemple, de la corrosion ou décolorer les vêtements. Nettoyez régulièrement la montre.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour enlever la saleté, la transpiration et l'humidité du verre, du boîtier et du bracelet.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs, car ils pourraient endommager la surface du boîtier et du bracelet et endommager la montre.

Élimination

Les anciens appareils, les piles et les accumulateurs
ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères !

Vous êtes légalement tenu d'éliminer les anciens appareils, les piles usagées et les batteries rechargeables dans un point de collecte de votre commune/quartier ou chez un revendeur, afin qu'ils puissent être recyclés de manière respectueuse de l'environnement. Éliminez séparément l'appareil et les piles, et rapportez-les uniquement lorsqu'ils sont complètement déchargés. L'élimination est gratuite.

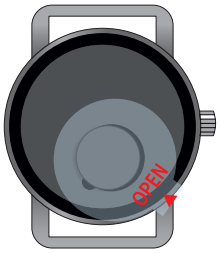
Garantie
La garantie est valable pendant 24 mois à compter de la date d'achat, conformément aux présentes conditions de garantie. Elle couvre les défauts de matériel et de fabrication existant au moment de l'achat.

Sont exclus de la garantie du fabricant :
- Les défauts et dommages dus à l'usure normale ou au vieillissement
- Les défauts ou dommages causés par une mauvaise utilisation ou par un accident

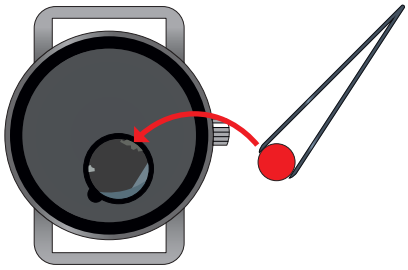
5+ CE

Avant la première utilisation :
Attention ! Le remplacement de la pile doit être effectué uniquement par un adulte.

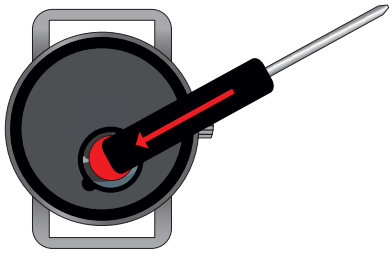
1.
- Retirez le boîtier de la montre du bracelet en tissu en le tirant vers le bas.
- Avant la première utilisation, retirez l'autocollant du boîtier afin de pouvoir retirer le couvercle du compartiment à pile.



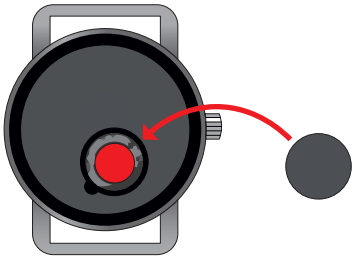
2.
- Insérez une nouvelle pile bouton de type « SR626SW ou V377/SR66» dans le compartiment prévu à cet effet.



3.
- Enfoncez la pile dans le logement à l'aide du dos de l'outil fourni. Veillez à respecter la polarité.



4.
- Une fois la pile remplacée, remettez le couvercle sur le boîtier en appuyant fermement.
- Remettez le boîtier de la montre sur le bracelet en tissu.



Remplacement de la pile :

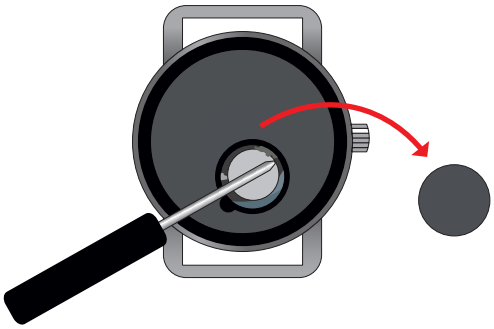
1.

- Retirez le boîtier de la montre du bracelet en tissu en le tirant vers le bas.
- Recherchez le petit renfoncement sur le boîtier.
- Insérez l'outil fourni légèrement en biais dans le renfoncement et soulevez délicatement le couvercle afin de le détacher du boîtier de la montre.



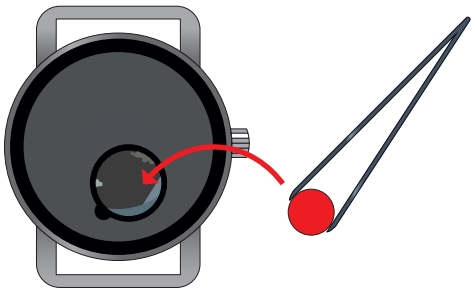
2.

- Retirez la pile bouton vide à l'aide de l'outil fourni en appuyant légèrement sur le côté de la pile.



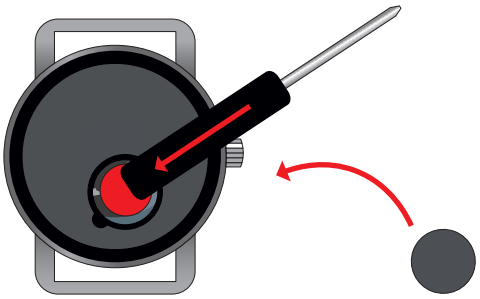
3.

- Insérez une nouvelle pile bouton de type « SR626SW ou V377/SR66» dans l'encoche prévue à cet effet.



4.

- Enfoncez la pile dans l'encoche à l'aide du dos de l'outil fourni. Veillez à respecter la polarité.
- Une fois la pile remplacée, replacez le couvercle sur le boîtier en appuyant fermement. Remettez le boîtier de la montre sur le bracelet en tissu.



EL

Οδηγίες λειτουργίας - Παιδικό ρολόι χειρός

Εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες λειτουργίας και ασφάλειας πριν χρησιμοποιήσετε το ρολόι.
Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.
Το ρολόι χειρός χρησιμοποιείται για την ένδειξη της ώρας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τον προορισμό του.
Οποιαδήποτε άλλη χρήση ή τροποποίηση του ρολογιού θεωρείται ακατάλληλη χρήση. Το ρολόι πρέπει να επιθεωρείται για ζημιές πριν από τη χρήση και αν διαπιστωθεί οποιαδήποτε ζημιά, το ρολόι δεν πρέπει να χρησιμοποιείται. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση ή λανθασμένη λειτουργία.

Σημείωση: Αυτό το αντικείμενο δεν είναι παιχνίδι, αλλά παιδικό ρολόι.
- Κατάλληλο για παιδιά ηλικίας 5 ετών και άνω.

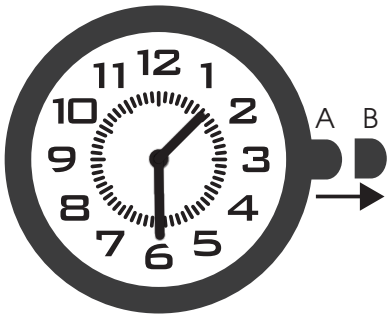
Οδηγίες ασφαλείας
- Μην ρίχνετε το ρολόι και προστατέψτε το από χτυπήματα.
- Η τροποποίηση ή αλλοίωση του προϊόντος θα βλάψει την ασφάλεια του προϊόντος.
- Δώστε οδηγίες στα παιδιά σας να μην φορούν το ρολόι όταν κάνουν ντους, μπάνιο, κολύμπι ή κατάδυση.
- Μην βυθίζετε το ρολόι κάτω από το νερό. Το ρολόι δεν είναι αδιάβροχο.
- Μην εκθέτετε το ρολόι σε ανοιχτή φωτιά, νερό, υγρό περιβάλλον, υψηλές θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως ή παρόμοια. Υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης και έκρηξης.
- Αποφύγετε την επαφή με διαβρωτικά υλικά.

Τεχνικά στοιχεία

Υλικό θήκης:	**κράμα ψευδαργύρου**
Υλικό γυαλιού:	**Ορυκτό γυαλί**
Τύπος κίνησης:	**Χαλαζίας**
Τύπος μπαταρίας:	**Τύπος SR626SW ή V377/SR66** (δεν περιλαμβάνεται)
Υλικό λουριού:	**Πολυεστέρας**
Κούμπωμα:	**Ανοξείδωτο ατσάλι**
Πόρπη λουριού:	**Σιλικόνη**
Θήκη μπαταριών:	**ABS**

Οδηγίες ασφαλείας μπαταρίας
- Μην πετάξετε την μπαταρία σε φωτιά. Θα μπορούσε να εκραγεί.
- Μην επιχειρήσετε να επαναφορτίσετε, να βραχυκυκλώσετε ή να ανοίξετε τις μπαταρίες.
- Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης και διαρροής εάν η μπαταρία χρησιμοποιηθεί με ακατάλληλο τρόπο.
- Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα, τα μάτια και τους βλεννογόνους. Ξεπλύνετε αμέσως τις περιοχές που έχουν επηρεαστεί από το οξύ της μπαταρίας με άφθονο καθαρό νερό και συμβουλευτείτε αμέσως γιατρό.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε υψηλές θερμοκρασίες, υπερβολική υγρασία ή άμεσο ηλιακό φως.
- Προειδοποίηση: Κρατήστε την μπαταρία μακριά από μικρά παιδιά. Ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια σε περίπτωση κατά λάθος κατάποσης μπαταρίας.

Ρύθμιση χρόνου



A = Κανονική θέση
B = Θέση για τη ρύθμιση του χρόνου

- Για να θέσετε σε λειτουργία το μηχανισμό, αφαιρέστε την ασφάλεια κάτω από την κορώνα.
- Για να ρυθμίσετε την ώρα, τραβήξτε την κορώνα προς τα έξω στη θέση B και γυρίστε την δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα.
- Μόλις ολοκληρωθεί η ρύθμιση, σπρώξτε την κορώνα πίσω στη θέση A.

- **Καθαρισμός**
- Σκόνη και βρωμιά συσσωρεύονται στις εγκοπές και τις σχισμές της θήκης και του μάντα. Η βρωμιά αυτή μπορεί να προκαλέσει διάβρωση και να αποχρωματίσει, για παράδειγμα, τα ρούχα σας. Καθαρίζετε τακτικά το ρολόι.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για να απομακρύνετε τη βρωμιά, τον ιδρώτα και την υγρασία από το γυαλί, τη θήκη και το λουράκι.
- Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά ή λειαντικά καθαριστικά για τον καθαρισμό, καθώς αυτά μπορεί να προσβάλουν την επιφάνεια της θήκης και του λουριού και να προκαλέσουν ζημιά στο ρολόι.

Διάθεση



Οι παλιές συσκευές, οι μπαταρίες
και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα!

Είστε νομικά υποχρεωμένοι να απορρίπτετε τις παλιές συσκευές, τις άδειες μπαταρίες και τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στο σημείο συλλογής του δήμου/της γειτονιάς σας ή σε ένα κατάστημα λιανικής πώλησης, ώστε να μπορούν να απορριφθούν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Απορρίψτε τη συσκευή και τις μπαταρίες ξεχωριστά και επιστρέψτε τις μόνο όταν έχουν αποφορτιστεί. Η απόρριψη είναι δωρεάν.

Εγγύηση
Η εγγύηση ισχύει για περίοδο 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς, σύμφωνα με τους παρόντες όρους εγγύησης. Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα υλικού και κατασκευής που υπήρχαν κατά τη στιγμή της αγοράς.

Από την εγγύηση του κατασκευαστή εξαιρούνται
- Ελαττώματα και βλάβες που προκαλούνται από τη φυσιολογική φθορά και γήρανση.
- Ελαττώματα ή βλάβες που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση ή ατυχήματα.

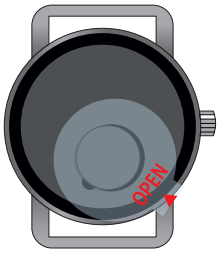
5+ CE

Πριν από την πρώτη χρήση:

Προσοχή! Η αντικατάσταση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικα άτομο.

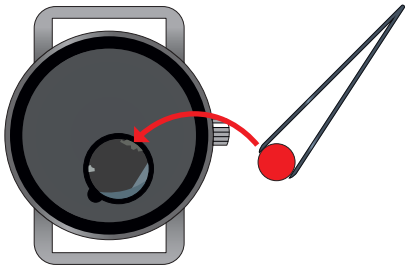
1.

- Αφαιρέστε το κάλυμμα του ρολογιού από το υφασμάτινο λουράκι τραβώντας το προς τα κάτω.
- Πριν από την πρώτη χρήση, αφαιρέστε την αυτοκόλλητη ετικέτα από το κάλυμμα για να αφαιρέσετε το καπάκι της μπαταρίας από το κάλυμμα.



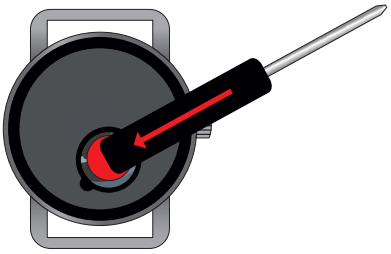
2.

- Τοποθετήστε μια νέα μπαταρία τύπου «SR626SW ή V377/SR66» στην ειδική υποδοχή.



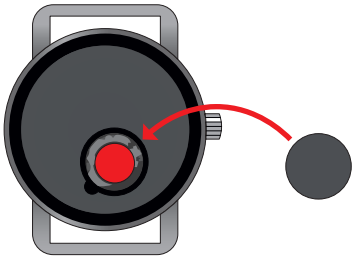
3.

- Πιέστε την μπαταρία με την πίσω πλευρά του εργαλείου που παρέχεται στην υποδοχή. Προσέξτε να τοποθετήσετε τη μπαταρία με τη σωστή πολικότητα.



4.

- Μετά την αλλαγή της μπαταρίας, πιέστε το καπάκι πίσω στη θήκη, πιέζοντας το δυνατά.
- Τραβήξτε ξανά τη θήκη του ρολογιού πάνω στο υφασμάτινο λουράκι.



Αντικατάσταση μπαταρίας:

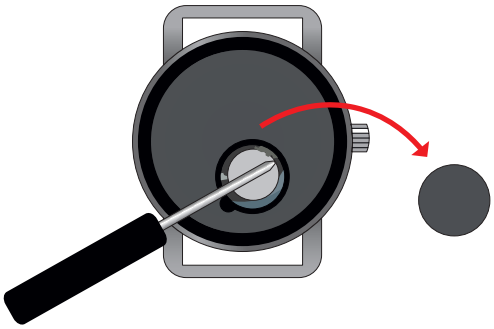
1.

- Αφαιρέστε το περίβλημα του ρολογιού από το υφασμάτινο λουράκι τραβώντας το προς τα κάτω.
- Αναζητήστε τη μικρή εσοχή στο περίβλημα.
- Τοποθετήστε το παρεχόμενο εργαλείο ελαφρώς υπό γωνία στην εσοχή και σηκώστε προσεκτικά το καπάκι, ώστε να αποσπαστεί από το περίβλημα του ρολογιού.



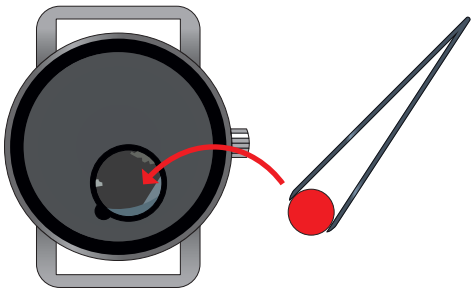
2.

- Αφαιρέστε την άδεια μπαταρία κουμπιού με το εργαλείο που παρέχεται, πιέζοντας ελαφρά την μπαταρία προς τα πάνω από το πλάι.



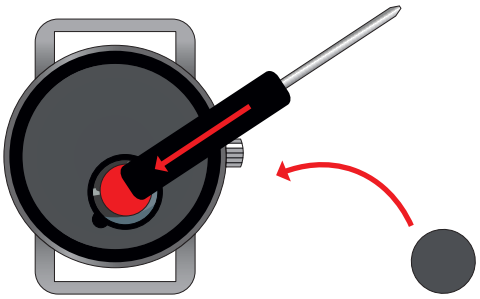
3.

- Τοποθετήστε μια νέα μπαταρία κουμπιού τύπου «SR626SW ή V377/SR66» στην ειδική εσοχή.



4.

- Πιέστε την μπαταρία με την πίσω πλευρά του παρεχόμενου εργαλείου στην εσοχή. Προσέξτε να τοποθετήσετε τη μπαταρία με τη σωστή πολικότητα.
- Μετά την αλλαγή της μπαταρίας, πιέστε το καπάκι πίσω στη θήκη, πιέζοντας το με δύναμη. Τοποθετήστε ξανά τη θήκη του ρολογιού στο υφασμάτινο λουράκι.



LT

Naudojimo instrukcijos - Vaikiškas rankinis laikrodis

Prieš pradėdami naudoti laikrodį, susipažinkite su visomis naudojimo ir saugos instrukcijomis.
Saugokite šias naudojimo instrukcijas saugioje vietoje, kad galėtumėte jomis pasinaudoti ateityje.
Rankinis laikrodis naudojamas laikui rodyti. Gaminį naudokite tik pagal paskirtį.
Bet koks kitoks laikrodžio naudojimas ar modifikavimas laikomas netinkamu naudojimu. Prieš naudojant laikrodį reikia patikrinti, ar jis nėra pažeistas, o radus pažeidimų, laikrodžio naudoti negalima. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo ar neteisingo veikimo.

Pastaba: šis elementas nėra žaislas, o vaikiškas laikrodis.
- Tinka vaikams nuo 5 metų.

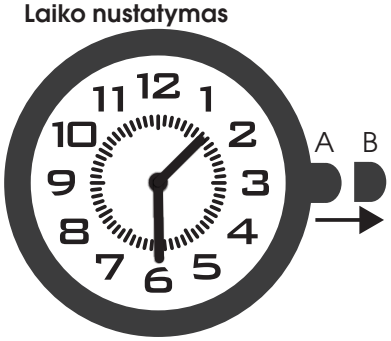
Saugos instrukcijos
- Nemeskite laikrodžio ir saugokite jį nuo smūgių.
- Modifikuojant ar keičiant gaminį, sumažės jo saugumas.
- Nurodykite vaikams, kad jie nedėvėtų laikrodžio prausdamiesi duše, maudydamiesi, plaukiodami ar nardydami.
- Nemerkite laikrodžio po vandeniu. Laikrodis nėra atsparus vandeniui.
- Nelaikykite laikrodžio atviroje ugnyje, vandenyje, drėgnoje aplinkoje, aukštoje temperatūroje, tiesioginiuose saulės spinduliuose ar pan. Kyla perkaitimo ir sprogimo pavojus.
- Venkite kontakto su korozinėmis medžiagomis.

Techniniai parametrai

Korpuso medžiaga:	**Cinko lydinys**
Stiklo medžiaga:	**Mineralinis stiklas**
Judesio tipas:	**Kvarcas**
Akumuliatoriaus tipas:	**Tipas SR626SW arba V377/SR66** (nepridedama)
Dirželio medžiaga:	**Poliesteris**
Užsegimas:	**Nerūdijantis plienas**
Dirželio sagtis:	**Silikonas**
Baterijų skyrius:	**ABS**

Akumuliatoriaus saugos instrukcijos
- Nemeskite akumuliatoriaus į ugnį. Ji gali sprogti.
- Nebandykite įkrauti, trumpai sujungti ar atidaryti baterijos.
- Netinkamai naudojant akumuliatorių kyla sprogimo ir nuotėkio pavojus.
- Venkite sąlyčio su oda, akimis ir gleivinėmis. Akumuliatoriaus rūgštimi paveiktas vietas nedelsdami nuplaukite dideliu kiekiu švaraus vandens ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Nelaikykite akumuliatorių aukštoje temperatūroje, didelėje drėgmėje ar tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Įspėjimas: Akumuliatorių laikykite mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje. Atsitiktinai prarijus akumuliatorių, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

Laiko nustatymas



A = Įprasta padėtis
B = Laiko nustatymo padėtis

- Norėdami paleisti mechanizmą, nuimkite saugiklį po karūnėle.
- Norėdami nustatyti laiką, ištraukite karūnėlę į B padėtį ir pasukite ją pagal laikrodžio rodyklę arba prieš laikrodžio rodyklę.
- Baigę nustatymą, pastumkite karūnėlę atgal į A padėtį.

Valymas
- Dulkės ir nešvarumai kaupiasi korpuso grioveliuose ir plyšiuose bei ant dirželio. Tokie nešvarumai gali sukelti koroziją ir, pavyzdžiui, pakeisti drabužių spalvą. Reguliariai valykite laikrodį.
- Minkšta, sausa šluoste pašalinkite purvą, prakaitą ir drėgmę nuo stiklo, korpuso ir dirželio.
- Valymui nenaudokite jokių agresyvių ar abrazyvinių valymo priemonių, nes jos gali pažeisti korpuso ir dirželio paviršių ir sugadinti laikrodį.

Šalinimas



Seni prietaisai, baterijos ir akumuliatoriai
negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis!

Teisiškai privalote išmesti senus prietaisus, tuščias baterijas ir įkraunamas baterijas savo savivaldybės/rajono surinkimo punkte arba pas mažmenininką, kad jie būtų utilizuoti aplinkai nekenksmingu būdu. Prietaisą ir baterijas išmeskite atskirai ir grąžinkite tik išsikrovusias. Šalinimas yra nemokamas.

Garantija
Garantija galioja 24 mėnesius nuo įsigijimo datos, laikantis šių garantijos sąlygų. Garantija taikoma pirkimo metu buvusiems medžiagų ir gamybos defektams.

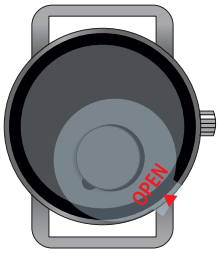
Gamintojo garantija netaikoma:
- defektams ir pažeidimams, atsiradusiems dėl įprasto dėvėjimosi ir senėjimo.
- defektai ir pažeidimai, atsiradę dėl netinkamo naudojimo ar nelaimingų atsitikimų.

5+ CE

Prieš pirmąjį naudojimą:
Dėmesio! Bateriją keisti gali tik suaugęs asmuo.

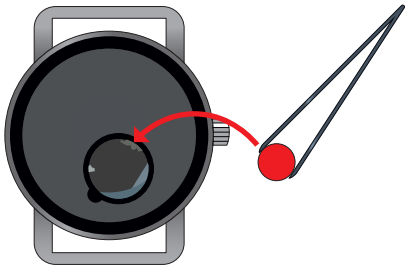
1.

- Nuimkite laikrodžio korpusą nuo tekstilės dirželio, patraukdami jį žemyn.
- Prieš pirmąjį naudojimą nuimkite lipduką nuo korpuso, kad galėtumėte nuimti baterijos dangtelį nuo korpuso.



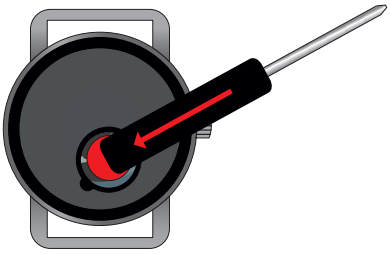
2.

- Įdėkite naują „SR626SW arba V377/SR66“ tipo mygtukinę bateriją į tam skirtą angą.



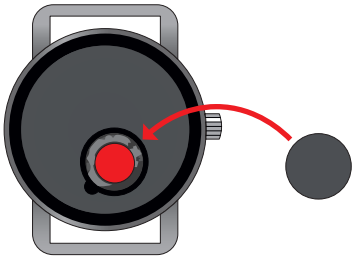
3.

- Įstumkite bateriją į angą naudodami pridedamo įrankio galą. Atkreipkite dėmesį į teisingą poliškumą.



4.

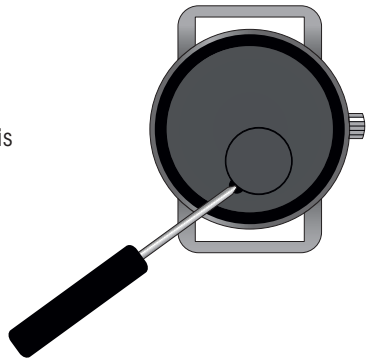
- Pakeitus bateriją, vėl uždėkite dangtelį ant korpuso, stipriai jį prispaudžiant.
- Vėl uždėkite laikrodžio korpusą ant tekstilės dirželio.



Baterijos keitimas:

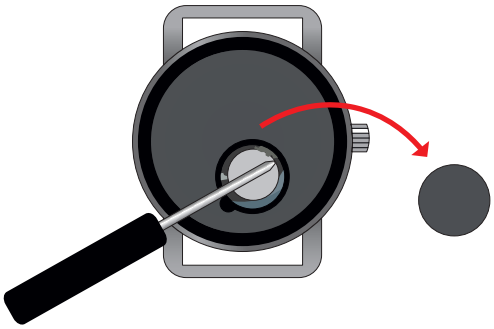
1.

- Nuimkite laikrodžio korpusą nuo tekstilės dirželio, jį nuimant.
- Korpuse ieškokite mažos iškirptės.
- Pridėtą įrankį įkiškite į iškirptę šiek tiek kampu ir atsargiai pakelkite dangtelį, kad jis atsikabintų nuo laikrodžio korpuso.



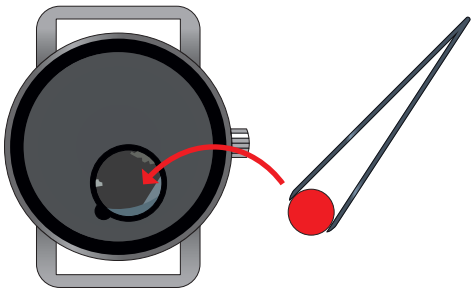
2.

- Naudodami pridedamą įrankį, išimkite išsikrovusią mygtukinę bateriją, šiek tiek ją pakeldami iš šono.



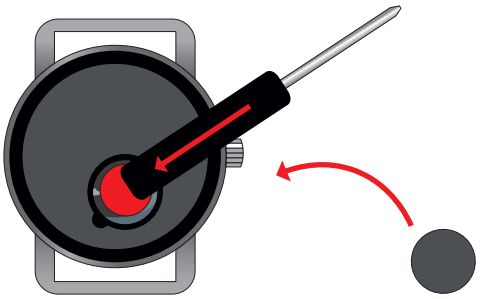
3.

- Įdėkite naują mygtukinę bateriją tipo „SR626SW arba V377/SR66“ į tam skirtą išpjovą.



4.

- Įstumkite bateriją į išpjovą naudodami pridedamo įrankio galą. Atkreipkite dėmesį į teisingą poliškumą.
- Pakeitus bateriją, vėl uždėkite dangtelį ant korpuso, stipriai jį prispaudžiant. Vėl uždėkite laikrodžio korpusą ant audinio dirželio.



HU

Használati utasítás - Gyermek karóra

Az óra használata előtt ismerje meg az összes kezelési és biztonsági utasítást.
Kérjük, hogy a jövőbeni használathoz őrizze meg ezt a használati utasítást biztonságos helyen.
A karóra az idő kijelzésére szolgál. Csak rendeltetésszerűen használja a terméket.
Az óra bármilyen más használata vagy módosítása nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Az órát használat előtt meg kell vizsgálni, hogy nincs-e rajta sérülés, és ha bármilyen sérülést találnak, az órát nem szabad használni. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból vagy helytelen működtetésből eredő károkért.

Megjegyzés: Ez a termék nem játék, hanem gyermekóra.
- Alkalmas 5 éves kortól.

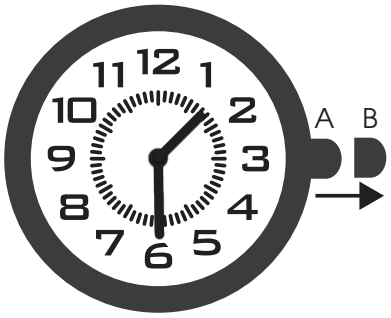
Biztonsági utasítások
- Ne ejtse le az órát, és védje az ütésektől.
- A termék módosítása vagy megváltoztatása rontja a termék biztonságát.
- Utasítsa gyermekeit, hogy ne viseljék az órát zuhanyzás, fürdés, úszás vagy búvárkodás közben.
- Ne merítse az órát víz alá. Az óra nem vízálló.
- Ne tegye ki az órát nyílt tűznek, víznek, nedves környezetnek, magas hőmérsékletnek, közvetlen napfénynek vagy hasonlónak. Fennáll a túlmelegedés és a robbanás veszélye.
- Kerülje a maró anyagokkal való érintkezést.

Technikai adatok

A tok anyaga:	**Cinkötvözet**
Üveg anyaga:	**Ásványi üveg**
Mozgástípus:	**Kvarc**
Az akkumulátor típusa:	**Típus SR626SW vagy V377/SR66** (nem tartozék)
Pánt anyaga:	**Poliészter**
Csat:	**Rozsdamentes acél**
Pántcsat:	**Szilikon**
Akkumulátor rekesz:	**ABS**

Akkumulátor biztonsági utasítások
- Ne dobja az akkumulátort tűzbe. Felrobbanhat.
- Ne kísérelje meg az akkumulátorok újratöltését, rövidre zárását vagy felnyitását.
- Az akkumulátor helytelen használata esetén fennáll a robbanás és a szivárgás veszélye.
- Kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést. Az akkumulátorsavval érintett területeket azonnal öblítse le bő tiszta vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.
- Ne tegye ki az akkumulátorokat magas hőmérsékletnek, extrém páratartalomnak vagy közvetlen napfénynek.
- Figyelmeztetés: Tartsa az akkumulátort kisgyermekek elől elzárva. Véletlenül lenyelt akkumulátor esetén azonnal forduljon orvoshoz.

Időbeállítás



A = Normál állás
B = Időbeállításhoz szükséges pozíció

- A szerkezet indításához távolítsa el a biztosítékot a korona alól.
- Az idő beállításához húzza ki a koronát a B állásba, és forgassa el az óramutató járásával megegyező vagy ellentétes irányba.
- A beállítás befejezése után tolja vissza a koronát az A állásba.

Tisztítás
- A por és a szennyeződések felhalmozódnak a tok és a pánt hornyaiban és réseiben. Az ilyen szennyeződések korróziót okozhatnak és elszínezhetik például a ruházatát. Rendszeresen tisztítsa meg az órát.
- Puha, száraz ruhával távolítsa el az üvegről, a tokról és a szíjról a szennyeződéseket, az izzadságot és a nedvességet.
- A tisztításhoz ne használjon agresszív vagy csiszoló hatású tisztítószereket, mivel ezek megtámadhatják a tok és a szíj felületét, és károsíthatják az órát.

Hulladékártalmatlanítás

Régi készülékek, elemek és akkumulátorok
nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani!

A régi készülékeket, az üres elemeket és az akkumulátorokat a törvény értelmében Ön köteles a településén/szomszédságában található gyűjtőhelyen vagy a kiskereskedőnél leadni, hogy azok környezetbarát módon ártalmatlaníthatók legyenek. A készüléket és az akkumulátorokat külön-külön ártalmatlanítsa, és csak akkor adja vissza, ha lemerültek. Az ártalmatlanítás ingyenes.

Garancia
A garancia a vásárlástól számított 24 hónapig érvényes, a jelen garanciális feltételek szerint. A garancia a vásárlás időpontjában fennálló anyag- és gyártási hibákra terjed ki.

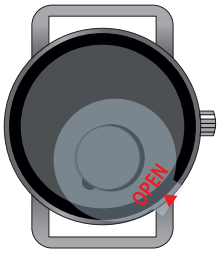
A gyártói garancia nem terjed ki a következőkre:
- A normál elhasználódás és öregedés által okozott hibák és károk.
- A nem rendeltetésszerű használat vagy baleset által okozott hibák vagy károk.

5+ CE

Első használat előtt:
Figyelem! Az akkumulátor cseréjét csak felnőtt személy végezheti.

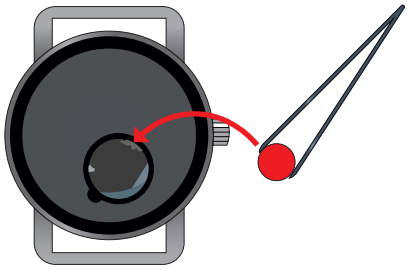
1.

- Húzza le az óraszerkezetet a textil karkötőről.
- Első használat előtt húzza le a matricát a szerkezetről, hogy eltávolítsa az elemtartó fedelét.



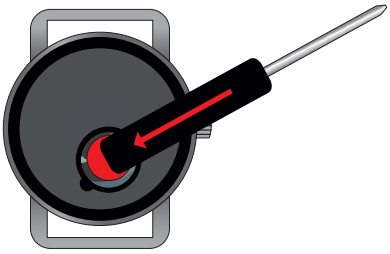
2.

- Helyezzen be egy új „SR626SW vagy V377/SR66" típusú gombelemet a számára kijelölt helyre.



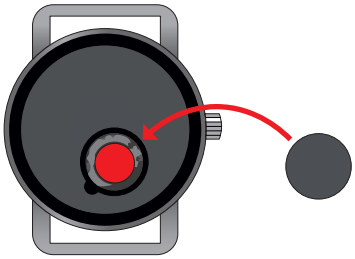
3.

- A mellékelt szerszám hátuljával nyomja be az elemet a nyílásba. Ügyeljen a helyes polaritásra.



4.

- Az elemcsere után nyomja vissza a fedelet a tokra, erősen rányomva.
- Húzza vissza az óraszerkezetet a textil szíjra.



Elemcsere:

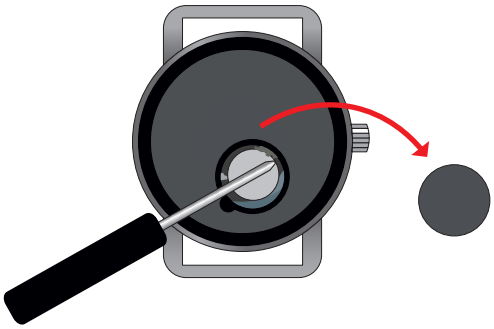
1.

- Húzza le az óraházat a textil szíjról.
- Keresse meg a házon a kis mélyedést.
- Helyezze a mellékelt szerszámot kissé ferdén a mélyedésbe, és óvatosan emelje fel a fedelet, hogy az leváljon az óraházról.



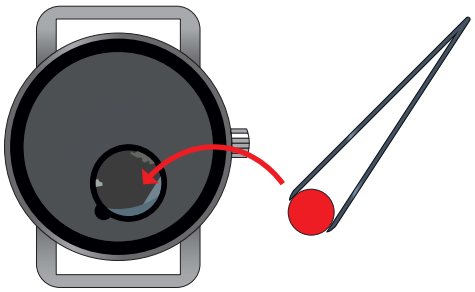
2.

- A mellékelt szerszámmal távolítsa el az üres gombelemet úgy, hogy az elemet oldalirányban kissé felfelé nyomja.



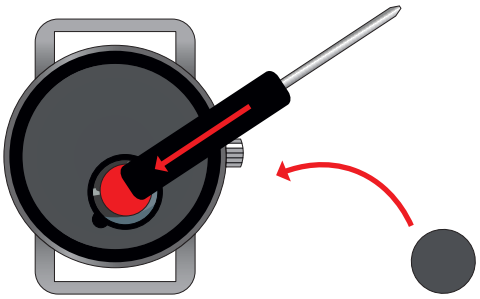
3.

- Helyezzen egy új „SR626SW vagy V377/SR66" típusú gombelemet a számára kijelölt mélyedésbe.



4.

- A mellékelt szerszám hátuljával nyomja be az elemet a mélyedésbe. Ügyeljen a megfelelő polaritásra.
- Az elemcsere után nyomja vissza a fedelet a tokra, erősen rányomva. Húzza vissza az óratokot a textil szíjra.



NO

Bruksanvisning – barnearmbåndsur

Gjør deg kjent med alle betjenings- og sikkerhetsanvisningene før du bruker armbåndsuret.
Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.
Armbåndsuret brukes til å vise tiden. Produktet skal kun brukes til det tiltenkte formålet. All annen bruk eller endring av armbåndsuret regnes som ikke-forskriftsmessig bruk. Kontroller at klokken ikke er skadet før den tas i bruk. Hvis det oppdages skader, må klokken ikke tas i bruk. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som skyldes ikke-forskriftsmessig bruk eller feil betjening.
Merk: Dette produktet er ikke et leketøy, men et barneur.

- Egnet for barn fra 5 år.

Sikkerhetsanvisninger

- Ikke mist klokken, og beskytt den mot støt.
- Ombygging eller endringer av produktet påvirker produktsikkerheten.
- Gjør barna oppmerksomme på at klokken ikke skal brukes ved dusjing, bading, svømming eller dykking.
- Ikke senk klokken under vann. Klokken er ikke vanntett.
- Ikke utsett klokken for åpen ild, vann, fuktige omgivelser, høye temperaturer, direkte sollys eller lignende. Det er fare for overoppheting og eksplosjon.
- Unngå kontakt med etsende materialer.

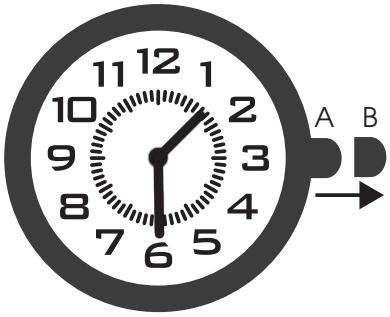
Tekniske data

Kabinettmateriale:	**Sinklegering**
Glassmateriale:	**Mineralglass**
Urverkstype:	**Kvarts**
Batteritype:	**Type SR626SW eller V377/SR6** (ikke inkludert)
Armbåndsmateriale:	**Polyester**
Lås:	**Rustfritt stål**
Armbåndsspenne:	**Silikon**
Batterirom:	**ABS**

Sikkerhetsanvisninger for batteri

- Ikke kast batteriet i ild. Det kan eksplodere.
- Ikke forsøk å lade opp, kortslutte eller åpne batterier.
- Ved feil bruk av batteriet er det fare for eksplosjon og lekkasje.
- Unngå kontakt med hud, øyne og slimhinner. Skyll områder som er kommet i kontakt med batterisyre umiddelbart med rikelig rent vann, og oppsøk lege straks.
- Ikke utsett batterier for høye temperaturer, ekstrem fuktighet eller direkte sollys.
- Advarsel! Oppbevar batteriet utilgjengelig for små barn. Oppsøk lege umiddelbart dersom et batteri svelges ved et uhell.

Innstilling av klokkeslett



- A = Normal posisjon
- B = Posisjon for innstilling av klokkeslett

- For å starte urverket må sikringen under kronen fjernes.
- For å stille inn tiden trekker du kronen ut til posisjon B og dreier den med eller mot klokken.
- Når innstillingen er fullført, trykker du kronen tilbake til posisjon A.

Rengjøring
- Støv og smuss samler seg i riller og sprekker i urkassen og på armbåndet. Slik tilsmussing kan føre til korrosjon og for eksempel misfarge klærne dine. Rengjør klokken regelmessig.
- Rengjør glasset, urkassen og armbåndet med en myk, tørr klut for å fjerne smuss, svette og fuktighet.
- kke bruk aggressive eller slipende rengjøringsmidler, da disse kan angripe overflaten på urkassen og armbåndet og skade klokken.

Avfallshåndtering

Gamle apparater, batterier og oppladbare batterier må ikke kastes i husholdningsavfallet!

Du er ved lov forpliktet til å levere gamle apparater, tomme batterier og oppladbare batterier til innsamlingsstedet i kommunen/bydelen din eller til forhandleren, slik at de kan leveres til miljøvennlig avfallshåndtering. Apparat og batterier/oppladbare batterier skal kastes separat og kun leveres inn i utladet tilstand. Avfallshåndteringen er kostnadsfri.

Garanti
Garantien gjelder i 24 måneder fra kjøpsdato i henhold til disse garantibestemmelsene. Garantien omfatter material- og produksjonsfeil som forelå på kjøpstidspunktet.

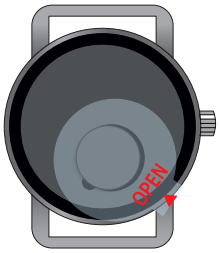
Følgende er unntatt fra produsentens garanti:
- Mangler og skader som skyldes normal slitasje og aldring.
- Defekter eller skader som skyldes feil bruk eller ulykker.

5+ CE

Før første gangs bruk
Obs! Batteriet skal kun skiftes av en voksen.

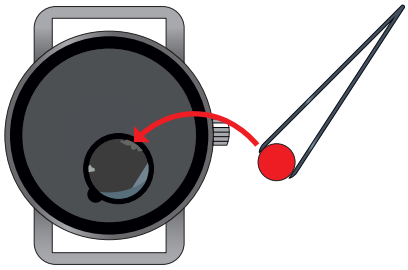
1.

- Fjern urkassen fra tekstilarmbåndet ved å trekke den av.
- Ved første gangs bruk trekker du klistremerket av urkassen for å fjerne batteridekselet fra urkassen.



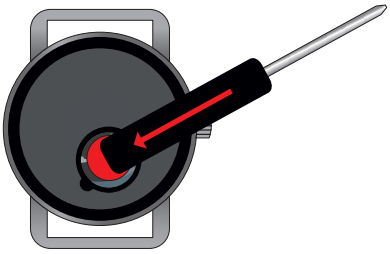
2.

- Sett inn et nytt knappcellebatteri av typen "SR626SW eller V377/SR66" i den tiltenkte åpningen.



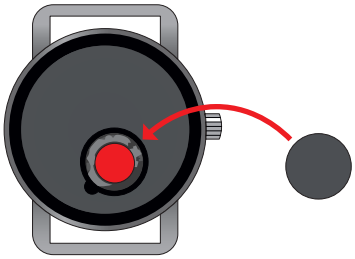
3.

- Trykk batteriet inn i åpningen med baksiden av det medfølgende verktøyet. Pass på at polariteten er riktig.



4.

- Etter batteribytte trykker du dekselet tilbake på urkassen ved å trykke det godt på plass.
- Trekk urkassen tilbake på tekstilarmbåndet.



Batteribytte

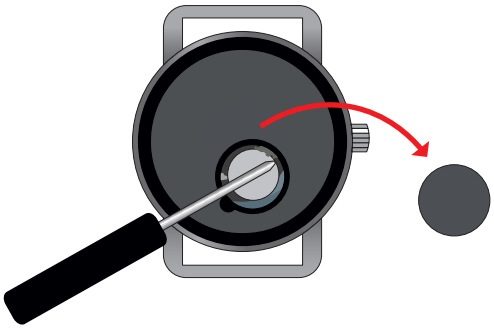
1.

- Fjern urkassen fra tekstilarmbåndet ved å trekke den av.
- Se etter den lille åpningen på urkassen.
- Sett det medfølgende verktøyet litt på skrå inn i åpningen, og løft dekselet forsiktig slik at det løsner fra urkassen.



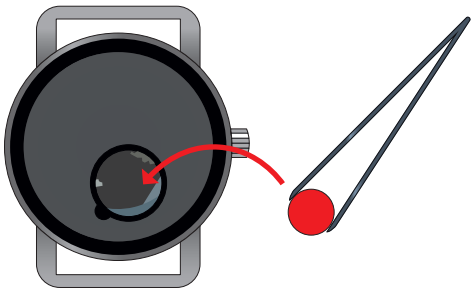
2.

- Fjern det tomme knappcellebatteriet ved hjelp av det medfølgende verktøyet ved å trykke batteriet litt opp fra siden.



3.

- Sett inn et nytt knappcellebatteri av typen "SR626SW eller V377/SR66" i den tiltenkte åpningen.



4.

- Trykk batteriet inn i åpningen med baksiden av det medfølgende verktøyet. Pass på at polariteten er riktig.
- Etter batteribytte trykker du dekselet tilbake på urkassen ved å trykke det godt på plass. Trekk urkassen tilbake på tekstilarmbåndet.

